



BANCO CENTRAL EUROPEO

20 de enero de 2010

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(desagregación geográfica para el tercer trimestre de 2009)

Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL

(al final del tercer trimestre de 2009)

En el tercer trimestre de 2009, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 2,7 mm de euros. Los déficits bilaterales más abultados se contabilizaron frente al grupo de «otros países» (es decir, los países que no pertenecen a la UE distintos de Canadá, Japón, Suiza y Estados Unidos), las instituciones de la UE y Japón. Por el contrario, los superávits más grandes se registraron frente al Reino Unido, los países que se incorporaron a la UE en 2004 y 2007 y Suiza.

En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas por importe de 59 mm de euros, dado que las entradas netas de inversiones de cartera fueron mayores que las salidas netas de inversiones directas. Las inversiones de cartera realizadas por los residentes en la zona del euro correspondieron, principalmente, a compras netas de valores extranjeros emitidos, principalmente, por el grupo de «otros países» y el Reino Unido. Esta evolución en inversión directa estuvo determinada por las salidas netas hacia Estados Unidos.

Al final del tercer trimestre de 2009, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1,6 billones de euros frente al resto del mundo (17% del PIB de la zona del euro), lo que representa un incremento de 42 mm de euros en comparación con el segundo trimestre de 2009.

Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el segundo trimestre de 2009

Cuenta corriente y cuenta de capital

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el tercer trimestre de 2009, un déficit de 2,7 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado de los déficits contabilizados en las balanzas de *transferencias corrientes* (22,9 mm de euros) y *rentas* (5,8 mm de euros), que se compensaron, en parte, con los superávits registrados en las balanzas de *bienes* (13,3 mm de euros) y *servicios* (12,8 mm de euros). La *cuenta de capital* registró un superávit de 1,5 mm de euros, principalmente como resultado del superávit contabilizado frente a las instituciones de la UE.

Los mayores superávits en la balanza de *bienes* se registraron frente al Reino Unido (12,8 mm de euros), Estados Unidos (8,1 mm de euros) y los países que se incorporaron a la UE en 2004 y 2007 (5,0 mm de euros). Por el contrario, los déficits más grandes se contabilizaron frente a China continental (22,0 mm de euros), Rusia (8,7 mm de euros) y Japón (2,7 mm de euros).

El superávit de la balanza de *servicios* refleja, principalmente, los saldos positivos registrados frente al Reino Unido (9,2 mm de euros), Suiza (3,4 mm de euros) y el grupo de «otros países» (3,3 mm de euros). Los mayores déficits en la balanza de *servicios* se contabilizaron frente a Estados Unidos (5,0 mm de euros) y los países que se incorporaron a la UE en 2004 y 2007 (1,9 mm de euros).

El déficit de la balanza de *rentas* de la zona del euro tuvo su origen, principalmente, en los déficits registrados frente a Japón (6,9 mm de euros) y Estados Unidos (4,8 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un superávit frente al grupo de “otros países” (3,7 mm de euros) y los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (3,6 mm de euros).

El déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente a las instituciones de la UE (11,1 mm de euros) y frente al grupo de «otros países» (10,9 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro, acumulada de cuatro trimestres hasta el tercer trimestre de 2009, registró un déficit de 94,6 mm de euros (alrededor del 1,0% del PIB de la zona del euro), frente al déficit de 105,5 mm de euros contabilizado un año antes (véase cuadro 1b). Esta evolución tuvo su origen, principalmente, en un cambio de signo de la balanza de *bienes*, que pasó de un déficit de 1,3 mm de euros a un superávit de 16,7 mm de euros, y en una disminución del déficit de la balanza de *rentas* (de 54,7 mm de euros a 44,9 mm de euros). Sin embargo, el superávit de la balanza de *servicios* se redujo de 44,3 mm de euros a 27,6 mm de euros. Mientras que el cambio de signo de la balanza de *bienes* se debió, principalmente, a una reducción del déficit frente al grupo de «otros países» (de 163,4 mm de euros a 90,1 mm de euros), el descenso del déficit de la balanza de *rentas* refleja, en su mayor parte, reducciones de los déficits frente al Reino Unido (de 22,2 mm de euros a 6,8 mm de euros) y Suiza (de 16,2 mm de euros a 11,3 mm de euros). Por último, la caída del superávit de la balanza de *servicios* estuvo determinada, principalmente, por un incremento del déficit frente a Estados Unidos (de 14,2 mm de euros a 24,2 mm de euros) y por una disminución del superávit frente al Reino Unido (de 27,3 mm de euros a 16,3 mm de euros).

Cuenta financiera

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas* y *de cartera* registró entradas netas por importe de 59 mm de euros en el tercer trimestre de 2009, ya que las entradas netas de *inversiones de cartera* fueron mayores que las salidas netas de *inversiones directas*.

La evolución de las *inversiones directas* (salidas netas de 24 mm de euros) estuvo determinada, principalmente, por las salidas netas a Estados Unidos (28 mm de euros) y a los centros financieros extraterritoriales (8 mm de euros); las entradas netas contabilizadas procedían, sobre todo, del Reino Unido (7 mm de euros), Suiza (6 mm de euros) y Japón (4 mm de euros).

Las *inversiones de cartera* registraron entradas netas por importe de 83 mm de euros. Las compras netas de valores extranjeros realizadas por inversores de la zona del euro (42 mm de euros) correspondieron, principalmente, a valores emitidos por el grupo de «otros países» (30 mm de euros) y Estados Unidos (17 mm de euros). Por el contrario, se registraron ventas netas, especialmente de valores emitidos en Japón (11 mm de

euros) y Estados Unidos (6 mm de euros). Las compras netas de valores de la zona del euro realizadas por no residentes ascendieron a 125 mm de euros.

Los *derivados financieros* registraron salidas netas por importe de 4 mm de euros.

La rúbrica de *otras inversiones* registró salidas netas por importe de 41 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las salidas netas hacia Estados Unidos (41 mm de euros), Suiza (27 mm de euros) y el grupo de «otros países» (16 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas provenientes de los centros financieros extraterritoriales (50 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del tercer trimestre de 2009

Al final del tercer trimestre de 2009, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1,6 billones de euros (alrededor del 17% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa un aumento de 82 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del segundo trimestre de 2009 (véase cuadro 2).

La variación de la posición de inversión internacional neta fue resultado, principalmente, de un aumento de la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (de 2.404 mm de euros a 2.559 mm de euros), que se compensó, en parte, con una reducción de la posición deudora neta en *otras inversiones* (de 151 mm de euros a 77 mm de euros) y con un aumento de la posición acreedora neta en *activos de reserva* (de 382 mm de euros a 431 mm de euros). Mientras que las variaciones de las posiciones netas en *inversiones de cartera* y *otras inversiones* tuvieron su origen, principalmente, en transacciones, las variaciones de las posiciones en *activos de reserva* e *inversiones directas* son atribuibles a las «otras variaciones» (fundamentalmente, revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos). En el caso de los *activos de reserva*, la rúbrica «otras variaciones» refleja, principalmente, las asignaciones de derechos especiales de giro a países de la zona del euro realizadas por el FMI.

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos (con una desagregación geográfica) y de la posición de inversión internacional

correspondientes al segundo trimestre de 2009. También se han revisado en la balanza de pagos del tercer trimestre de 2009 los resultados provisionales de la suma de las balanzas mensuales de julio, agosto y septiembre de 2009 (sin desagregación geográfica).

Como resultado de las revisiones, se ha producido un aumento del déficit de la balanza por *cuenta corriente* (de 19,8 mm de euros a 21,7 mm de euros) en el segundo trimestre de 2009 y un cambio de signo, de superávit (1,9 mm de euros) a déficit (2,7 mm de euros) en el tercer trimestre de 2009. Las revisiones se concentraron en la balanza de *transferencias corrientes* en el segundo trimestre de 2009 y en la balanza de *rentas* en el tercer trimestre. En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, las revisiones afectaron principalmente, a las rúbricas de *inversiones de cartera* y *otras inversiones*.

En la posición de inversión internacional, al final del segundo trimestre de 2009 las revisiones afectaron, sobre todo, a la posición acreedora neta en *inversiones directas* (corregida al alza de 640 mm de euros a 715 mm de euros) y a la posición deudora neta en *otras inversiones* (revisada de 94 mm de euros a 151 mm de euros).

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: «pasivos de inversiones de cartera», «derivados financieros» o «activos de reserva». Tampoco se presentan datos por separado sobre los pagos de las rentas de inversión a Brasil, China continental, India y Rusia; además, para los centros financieros extraterritoriales y los organismos internacionales sólo se dispone de datos sobre la cuenta financiera. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.

El BCE y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la Unión Europea (véase Eurostat's «Euro-Indicators» news releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los

agregados correspondientes a la zona del euro y a la UE se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros frente a residentes de países de fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

En los epígrafes «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics» de la sección «Statistics», que figuran en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos y de posición de inversión internacional de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la Statistical DataBank Warehouse (SDW) del BCE. Los datos se publicarán también en las ediciones del Boletín Mensual y del Statistics Pocket Book del BCE de febrero de 2010. En la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa trimestral sobre la balanza de pagos de la zona del euro (incluida una desagregación geográfica) y la posición de inversión internacional se publicará el 20 de abril de 2010.

Anexos

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (tercer trimestre de 2009).

Cuadro 1b: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (transacciones acumuladas de cuatro trimestres hasta el tercer trimestre de 2008 y el tercer trimestre de 2009).

Cuadro 2: Balanza de pagos y posición de inversión internacional de la zona del euro, datos trimestrales.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente